2) Arch Chemicals, Inc., Arch Timber Protection Ltd, Rhodia UK Ltd, Sumitomo Chemical (UK) plc og Troy Chemical Co. BV bærer deres egne omkostninger og betaler de af Europa-Kommissionen afholdte omkostninger, herunder for så vidt angår Sumitomo Chemical (UK) plc omkostningerne i sagen om foreløbige forholdsregler.

3) Europa-Parlamentet, Rådet for Den Europæiske Union, Kongeriget Nederlandene og European Chemical Industry Council (CEFIC) bærer deres egne omkostninger.

Rettens dom (Anden Afdeling) af 20. september 2011 — Arch Chemicals m.fl. mod Kommissionen

(Forenede sager T-400/04 og T-402/04 – T-404/04)

»Sundhedspolitik — markedsføring af biocidholdige produkter — identifikation af aktive stoffer på markedet — afgørelse om afvisning af at ændre visse bestemmelser i lovgivningen — passivitetssøgsmål — pligt til at handle — annullationssøgsmål — ikke individuelt berørt — afvisning«

1. *Passivitetssøgsmål — Unionens retsinstansers kompetence — påbud rettet til en institution — ikke tilladt — påstand om konstatering af en ulovlig undladelse — antagelse til realitetsbehandling (art. 232, stk. 2, EF) (jf. præmis 40)*

2. *Passivitetssøgsmål — handlepligt, der påhviler Kommissionen — rimelig frist for besvarelse af en opfordring til at handle — ulovligheden af EU-retlige bestemmelser — pligt for Kommissionen til at begrunde bestemmelserne — foreligger ikke — pligt, der ikke følger af nogen EU-retlig bestemmelse eller noget EU-retligt princip (art. 211 EF og 232 EF) (jf. præmis 57, 59, 60 og 65-67)*

3. *Annullationssøgsmål — søgsmål anlagt til prøvelse af et afslag på at tilbagekalde eller ændre en tidligere retsakt — antagelse til realitetsbehandling afhængig af, om den pågældende retsakt kan anfægtes (art. 230 EF) (jf. præmis 79 og 86)*

Angående

Dels principalt påstand om, at Kommissionen har udvist passivitet ved ulovligt at afstå fra at ændre visse bestemmelser i Kommissionens forordning (EF) nr. 1896/2000 af 7. september 2000 om den første fase i det program, der er omhandlet i artikel 16, stk. 2, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/8/EF om biocidholdige produkter (EFT L 228, s. 6), og i Kommissionens forordning (EF) nr. 2032/2003 af 4. november 2003 om den anden fase af det tiårs arbejdsprogram, der er omhandlet i artikel 16, stk. 2, i direktiv 98/8/EF, og om ændring af forordning nr. 1896/2000 (EUT L 307, s. 1), og subsidiært påstand om annullation af Kommissionens skrivelse af 20. juli 2004, hvori den afviser at efterkomme sagsøgernes anmodninger, dels principalt påstand om erstatning for tab, som sagsøgerne angiveligt har lidt som følge af Kommissionens manglende handling, og subsidiært påstand om erstatning for tab lidt som følge af Kommissionens skrivelse af 20. juli 2004.

Konklusion

1) Europa-Kommissionen frifindes.

2) Arch Chemicals, Inc., Arch Timber Protection Ltd, Rhodia UK Ltd, Sumitomo Chemical (UK) plc og Troy Chemical Co. BV bærer deres egne omkostninger og betaler Kommissionens omkostninger.